



Abmeldung

	Hauptperson / main person	Partner/-in / partner
Nachname <i>last name</i>		
Vorname(n) <i>first name(s)</i>		
Geb.-Datum <i>date of birth</i>		
Zivilstand	<input type="checkbox"/> ledig / <i>single</i> <input type="checkbox"/> verheiratet / <i>married</i> <input type="checkbox"/> geschieden / <i>divorced</i> <input type="checkbox"/> verwitwet / <i>widowed</i> <input type="checkbox"/> in eingetragener Partnerschaft / <i>in registered civil partnership</i> <input type="checkbox"/> in aufgelöster Partnerschaft / <i>in dissolved civil partnership</i>	
freiwillig getrennt seit <i>voluntary separated</i>		

Kinder / children (unter 18 Jahren / under 18 years)		
Nachname	Vorname	Geb.-Datum
<i>last name</i>	<i>first name(s)</i>	<i>date of birth</i>

Adressangaben	neue Adresse	alte Adresse
Strasse <i>road</i>		
PLZ / Ort <i>number / place</i>		
politische Gemeinde <i>political community</i>		
Land <i>country</i>		

Wegzugsdatum / moving date	Wohngemeinschaft in unserer Gemeinde / shared flat in our community
.....	<input type="checkbox"/> ja / <i>yes</i> : <input type="checkbox"/> Mitbewohner bleibt dort wohnhaft <input type="checkbox"/> Mitbewohner zieht auch um/weg <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i>
	Name(n), Vorname(n)

Grundeigentum in der Gemeinde Feusisberg?	<input type="checkbox"/> Haus / <i>house</i> <input type="checkbox"/> Wohnung / <i>appartement</i> <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i>
Verkauf Haus / Wohnung am
Kontakt Daten neuer Haus-/Wohnungseigentümer	Name(n), Vorname(n) Strasse, PLZ/Ort:

Kontaktperson in der Schweiz FÜR EINWOHNERAMT (nur bei Wegzug ins Ausland)	
Nachname, Vorname	
Adresse, PLZ / Ort	
Tel. / E-Mail	

Kontaktperson in der Schweiz FÜR STEUERAMT (nur bei Wegzug ins Ausland)	
Nachname, Vorname	
Adresse, PLZ / Ort	
Tel. / E-Mail	

Diverses	
Heimatschein erhalten am	<input type="checkbox"/> ja / yes <input type="checkbox"/> nein / no
Testament / Ehe-und Erbvertrag hinterlegt <i>last will/testamentary contract</i>	<input type="checkbox"/> ja / yes <input type="checkbox"/> nein / no
Wert-/Kehrichtkarte vorhanden <i>charge card for rubbish</i>	<input type="checkbox"/> ja / yes <input type="checkbox"/> nein / no
Hundehalter <i>dog owner</i>	<input type="checkbox"/> ja / yes <input type="checkbox"/> nein / no - Anzahl / number of:

Telefonnummer / phone number		
E-Mailadresse / e-mail address		

Abstimmungs-/Wahlunterlagen für den erhalten:	<input type="checkbox"/> ja / yes <input type="checkbox"/> nein / no
---	--

Es wird davon Kenntnis genommen, dass mit der Abmeldung ins Ausland auch die Aufenthaltsbewilligung bzw. Niederlassungsbewilligung für Ausländer erlischt.

Der/Die Unterzeichnende/r bestätigt, dass die gemachten Angaben korrekt sind.
The undersigned confirms that the informations are correct.

_____ (Datum / date) _____ (Unterschrift/en / signature/s)

Art. 253 (Strafgesetzbuch) - Erschleichung einer falschen Beurkundung
Wer durch Täuschung bewirkt, dass ein Beamter oder eine Person öffentlichen Glaubens eine rechtlich erhebliche Tatsache unrichtig beurkundet, namentlich eine falsche Unterschrift oder eine unrichtige Abschrift beglaubigt, wer eine so ersichene Urkunde gebraucht, um einen andern über die darin beurkundete Tatsache zu täuschen, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder Geldstrafe bestraft.

Wegzug ins Ausland (*intern auszufüllen*)		
Steueramt i.O.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	Stempel, Unterschrift
Gebühren i.O.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	Stempel, Unterschrift

Checkliste Einwohneramt	
Formular AFM „Abmeldeerklärung: Definitiver Wegzug ins Ausland“ ausgefüllt und vom Einwohner und Einwohneramt unterzeichnet	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Gesuch um Aufrechterhaltung der Niederlassungsbewilligung vom Einwohner ausgefüllt und unterzeichnet	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Ausländerausweis eingezogen am	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Abmeldebestätigung ausgehändigt am	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Heimatschein ausgehändigt am	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Testament ausgehändigt am	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Wert-/Kehrichtkarte eingezogen und Guthaben/Depot ausbezahlt	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Merkblatt für Auslandschweizer ausgehändigt	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

Nachbearbeitung Einwohneramt	
Eingabe RUF (GeSoft)	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Aus Datenbank „Gesprächspunkt Höfe“ gelöscht am	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Meldung per E-Mail an Abteilung Gebühren (falls Eigentum vorhanden) am	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Meldung per E-Mail an kantonale Steuerverwaltung Schwyz (falls Wegzug ins Ausland) am	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Alle Unterlagen ans AfM gesendet am	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Erfasst durch	Kürzel, Datum: